

東吳日語教育學報徵稿要點

87 年 11 月 9 日學術及出版委員會訂定
87 年 12 月 28 日系務會議通過
88 年 9 月 6 日學術及出版委員會修訂
88 年 9 月 16 日系務會議通過
92 年 5 月 26 日系務會議修訂通過
93 年 6 月 1 日系務會議修訂通過
94 年 6 月 22 日系務會議修訂通過
95 年 6 月 7 日系務會議修訂通過
96 年 6 月 6 日系務會議修訂通過
97 年 6 月 4 日系務會議修訂通過
97 年 12 月 3 日系務會議修訂通過
98 年 3 月 25 日系務會議修訂通過
99 年 6 月 10 日系務會議修訂通過
100 年 1 月 5 日系務會議修訂通過
102 年 5 月 22 日系務會議修訂通過
103 年 1 月 2 日系務會議修訂通過
105 年 12 月 28 日系務會議修訂通過
108 年 6 月 10 日系務會議修訂通過
108 年 12 月 31 日系務會議修訂通過
109 年 12 月 3 日系務會議修訂通過
110 年 2 月 3 日系務會議修訂通過

- 一、投稿資格：凡從事日本語學、日本文學、日語教育、日本文化研究者皆可投稿。
- 二、本學報以刊登有關日語教育、日本語學、日本文學及日本文化之學術論文(含理論及實踐)為主；並於每年 3 月出刊。
- 三、每篇論文之摘要暨全文(包括圖、表及參考文獻)至多 30 頁，投稿論文不得為曾於其他外審刊物發表、出版之文章或同時一稿兩投，違者予以退稿；若投稿論文為碩(博)士論文之一部分，請於投稿論文最後註明修改處及修改比例。
- 四、論文投稿人可提出論文外審迴避名單一名，並述明理由。
- 五、投稿者須繳交 2,000 元審稿費，論文經外審通過後，始得刊登(如需送第三審，其審稿費用由投稿者負擔半數)。本系專任教師及本系在籍學生投稿之審稿費逕由委員會補助。
- 六、自第 55 期起以線上數位形式出刊，僅提供投稿者 PDF 檔之連結網址，不提供光碟、紙本及抽印本。
- 七、來稿經本學報接受刊登後，作者同意『非專屬授權』予本學報作下述利用：
 - (1) 以紙本或是數位方式出版。
 - (2) 進行數位化典藏、重製、透過網路公開傳輸、授權用戶下載、列印、瀏覽等資料庫銷售或提供服務之行為。
 - (3) 授權國家圖書館或其他資料庫業者將本論文納入資料庫中提供服務。
 - (4) 為符合各資料庫之系統需求，得進行格式之變更。
- 八、作者保證稿件為其所自行創作，有權為前項授權，且授權著作未侵害任何第三人之智慧財產權。作者投稿之論文其著作權仍屬於作者所有，但若欲授權其他期刊轉載，則須徵得本學報之同意。
- 九、投稿論文之使用語言可為中文或日文。來稿請依中、日文撰稿體例撰寫，並請編頁碼，摘要本文請合併為一個檔案，直接將 word 檔及 PDF 檔兩種電子檔寄至東吳大學日本語文學系信箱(japanese@scu.edu.tw)。
- 十、投稿者另檢附紙本之東吳大學日語教育學報投稿者簡歷、著作授權同意書及文稿三份(記名原稿乙份，不記名原稿兩份)；同期同一作者不可投稿兩篇論文。
- 十一、本學報投稿論文採隨到隨審方式。稿件及審稿費 2,000 元(以現金袋寄送)請於每年 11 月 10 日前郵寄至 111-02 台北市士林區臨溪路 70 號東吳大學日本語文學系學術及出版委員會(以郵戳為憑，若遇國定假日則順延一天)或親送至東吳大學日本語文學系辦公室，逾期不受理。
- 十二、刊登於本學報論文之版權歸本校所有。
- 十三、本要點經日本語文學系系務會議通過後實施，修正時亦同。

中文論文撰稿體例 論文格式請務必參照以下說明：

(此處請置標題)

(此處請置姓名)

(此處請置服務機關名稱)

一、統一規格：

1. 紙張：A4
2. 字體：粗 14 (篇名)，細 12 (內文)，細 10 (註釋)。
3. 字型：標楷體 (中文摘要、內文)，MS Mincho (日文摘要)，Times New Roman (英文摘要)。
4. 字數：30 字 (橫) × 30 行 (縱)
5. 邊界：上 5.35 公分、下 4.35 公分、左 3.5 公分、右 3.5 公分；勿置頁首、頁尾。

二、摘要：請依序以中日英三種語言書明摘要、關鍵詞 (5 個以內)；各語言摘要以不超過一頁為原則。

三、內文

1. 長度：全文(包括摘要、圖、表及參考文獻)至多三十頁。
2. 行距：單行間距。
3. 段與段之間請勿空行。
4. 請置頁碼。

四、註釋：解說或討論請加入註釋，而非僅為提供書目資料。註釋請置於該頁下方。

五、標題：各段落的大標題以一、二、三、四等標明，中標題採(一)、(二)、(三)、(四)等，小標題則用 1、2、3、4 等，小小標題則用(1)、(2)、(3)、(4)等。

六、參考書目：論文請附參考書目，先排中文，後排英文、日文。每項書目超過一行以上者，第二行起請內縮 0.85 公分。請參考以下書目體例：

1. 專書

林壽華。《外語教學概論》。台北：書林，1998。

王國維。《宋元戲曲考》。台北：藝文，1974。

2. 專書論文

龔卡佳。〈英漢語調對比教學〉。《英漢語言文化對比研究》，李瑞華編。上海：上海外語教育出版社，1996。頁 114 - 119。

蘇子中。〈書寫與主體性〉。《文學、認同、主體性》，馮翰士、廖炳惠主編。台北：書林，1998。頁 162 - 177。

3. 期刊論文

戴雅雯。〈慾望城國：馬克白的三張臉〉。《中外文學》26.9 (1998)。頁 35 - 54。

趙瑞芳。〈語言、文化與外語教師〉。《東吳外語學報》14 (1999)。頁 285 - 301。

附記：論文原稿曾以口頭發表、壁報發表，或為協助研究之論文，請於論文文末增加〈附記〉加以說明。為了不影響匿名審查，請在審查通過前將附記處以空行取代。

本體例未盡詳盡之處，請參照 MLA (美國現代語言學會 Modern Language Association) 論文寫作手冊最新版之論文格式，以利編輯。

網址：<http://www.mla.org/>

日本語論文執筆要項 論文の構成と書式は以下の「執筆要項」によりご提出下さい。

(ここに標題を記すこと)

(ここに著者名を記すこと)

(ここに著者所属/職名)

一、書式：

1. 用紙：A4 判。
2. 書体：MS Mincho、太字明朝 14 (論文名)、明朝 12 (本文)、明朝 10 (注釈)。
3. 字数：30 字 (横) × 30 行 (縦)
4. 余白：上余白 5.35cm、下余白 4.35cm、左余白 3.5cm、右余白 3.5cm、ページごとに文頭、文末にファイル名に関する題名や注などをつけないで下さい。

二、要旨：当該論文の要旨を**順番に**中国語文 (楷書 (Dkai-SB または Kai U))、日本語文、英文 (Times New Roman) の三つの様式でそれぞれ 1 ページまで。キーワードを付す (5 語以内)。

三、本文

1. 枚数：30 枚以内。
2. 行間：1 行間を選択する。
3. 各段落の間は行を空けない。
4. ページ番号を入れる。

四、注：さらに解説を必要とする箇所は注をつける。ただ引用文献を列挙するためのものではない。注釈は各ページの下に置く。

五、標題：章、節、項、分項などの区分は次の符号を使用する。

- 例
- | | |
|--------------------------|--------------|
| 第 1 章 | → 1. |
| 第 1 章、第 2 節 | → 1. 2 |
| 第 1 章、第 2 節、第 3 項 | → 1. 2. 3 |
| 第 1 章、第 2 節、第 3 項、第 4 分項 | → 1. 2. 3. 4 |

六、参考文献：一括して、本文の後に、中国語、英語、日本語の順列挙する。各参考文献は一行を越えた場合は、第 2 行から最初の文字を一文字空ける。以下の記入例に従って記述する。

1. 単行本

- 和辻哲郎 (1935) 『風土』東京：岩波書店
佐藤定義 (1970) 『日本文法小辞典』東京：明治書院

2. 著書に収録された論文

- 北原保雄 (1983) 「詞辞論と副詞」渡辺実編『副用語の研究』、東京：明治書院、pp. 55-67
松本耿郎 (1989) 「言葉・存在・認識」黒田編『地域研究の方法と中東学』、三修社、pp. 111-113

3. 紀要論文

- 西尾寅弥 (1999) 「語彙・語彙論の問題点」『国文学解釈と鑑賞』第 64 卷 1 号、東京：至文堂、pp. 6-13
仁田義雄 (1983) 「動詞に係る副詞的修飾成分の諸相」『日本語学』2 卷 11 号、東京：明治書院、pp. 12-23

<付記> 投稿論文がもしどこかで口頭発表やポスター発表したことがある、または研究助成によるものなら、その旨を論文の最後に<付記>などの形で記載してください。ただし、匿名審査に影響を与えることのないように、審査段階では記載せず、そのためのスペースだけを開けておいてください。

なお、当執筆要項の体裁に不足の部分があった場合は、すべて MLA (米国現代語学文学協会、Modern Language Association) 論文製作の書式を参照し、それに従って記述してください。出来る限り当編集委員会による訂正・校正などが避けられるようお願いいたします。ウェブサイト：<http://www.mla.org/>

「東吳日語教育學報論文審查作業要點」

九十三年五月二十五日學術及出版委員會訂定

九十三年六月一日系務會議通過

一百零一年九月十九日系務會議修訂

一百零二年十月九日系務會議修訂通過

- 一、稿件寄達後，由本系學術及出版委員會（以下簡稱本委員會）決定送審與否。
- 二、如決定送審，每篇論文由本委員會決定兩位審查人，並提名三至五人排序作為候補審查人選，如需第 6 順位以上之審查人時，由召集人及一名校外委員共同推薦之。
- 三、審查人之提名，以專業及同校不互審為原則，並迴避其他可能產生偏見或困擾之人情關係。
- 四、送審文章匿名，審查人暨迴避名單不公開。
- 五、評審意見分為下列三等：1.「推薦刊登」2.「修改後刊登」3.「不推薦刊登」。處理方法如下表：

處理方式		第一位評審意見		
		推薦刊登	修改後刊登	不推薦刊登
第二位評審意見	推薦刊登	1	2	3
	修改後刊登	2	2	3
	不推薦刊登	3	3	4

狀況 1、原稿採用，並將審查意見寄予投稿人參考。

狀況 2、由原作者依據審查意見修改後予以刊登。

狀況 3、送第三人審查；若第三人審查之結果為（1）推薦刊登—則予以刊登。

若結果為（2）修改後刊登—由原作者依據審查意見修改後予以刊登。

若結果為（3）不推薦刊登—則不予刊登並發函通知。

狀況 4、發函通知不予採用，並將審查意見表寄予投稿人參考。

六、本委員會依審查結果決議刊登與否。

七、本學報自第 40 期起，為提升學報學術品質，審查通過者需於一定期限內寄回修正之稿件及投稿者回應表至本委員會。

八、本作業要點經日本語文學系系務會議通過實施，修正時亦同。

東吳日語教育學報

投稿者簡歷

投稿者姓名/英文拼音：

(投稿者若為共同著作者時，請明示貢獻度)

論文題目：

論文內容：日語教育 日本語學 日本文學 日本文化

服務機構：

職稱：

審稿迴避名單：(姓名) / (服務單位及職稱)

理由：

(可提一名迴避名單，如無需要可不填寫)

聯絡電話：

傳 真：

電子信箱：

通訊地址：

1. 請再次檢查所附資料是否齊全

符合論文格式之稿件三份

word 檔及 PDF 檔

投稿者簡歷一份

本論文為共同著作，且已明示貢獻度

著作授權同意書一份(投稿者若為共同著作者時，請各自提交著作授權同意書)

審稿費 2000 元台幣

2. 敬請將以上資料寄至

11102 台北市士林區臨溪路 70 號

東吳大學日本語文學系學術及出版委員會

著作授權同意書

Copyright License Agreement

論文名稱：_____（以下稱「本論文」）
Title of the Article: _____（“ARTICLE”）

一、若本論文經 東吳日語教育學報 接受刊登，作者同意非專屬授權予 東吳大學 做下述利用：

1. 以紙本或是數位方式出版；
2. 進行數位化典藏、重製、透過網路公開傳輸、授權用戶下載、列印、瀏覽等資料庫銷售或提供服務之行為；
3. 再授權國家圖書館或其他資料庫業者將本論文納入資料庫中提供服務；
4. 為符合各資料庫之系統需求，並得進行格式之變更。

1. If the ARTICLE being accepted by the [Soochow Journal of Japanese teaching], hereinafter referred to as the [Soochow University], the Author hereby grants a non-exclusive license to the [Soochow University] to:

- publish the ARTICLE by paper or digital format;
- digital archive, reproduce, transmit publicly by Internet, or authorize users to download, print, browse, or conduct other sales or service providing of database;
- grant National Central Library or other database providers a sublicense to collect the ARTICLE, for the purpose of service providing, in its database.
- change the format of the ARTICLE to meet the system requirement of each database.

二、作者同意 東吳大學 得依其決定，以有償或無償之方式再授權予國家圖書館或其他資料庫業者。

2. The Author agrees that the [Soochow University] may in its sole discretion grant National Central Library or other database providers a sublicense whether or not the license fee is charged.

三、作者保證本論文為其所自行創作，有權為本同意書之各項授權。且授權著作未侵害任何第三人之智慧財產權。本同意書為非專屬授權，作者簽約對授權著作仍擁有著作權。

3. The Author warrants that the ARTICLE is his/her original work, and has the right to grant all kinds of license hereinabove without any infringement of rights of any third party. This Agreement is a non-exclusive license, and the copyright of the ARTICLE still remains with the Author after executing this Agreement.

此致 東吳大學

To [Soochow University]

立同意書人(作者)名稱：

Author' s Name:

身份證字號：

ID Number:

電話號碼：

Telephone Number:

電子郵件信箱：

E-mail Address:

戶籍地址：

Permanent Address:

中 華 民 國 年 月 日